

Сие Синь Юй

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИГР ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ УПОТРЕБЛЕНИЮ В РЕЧИ ВОПРОСИТЕЛЬНЫХ ЧАСТИЦ (НА ПРИМЕРЕ ВОПРОСИТЕЛЬНОЙ ЧАСТИЦЫ "НЕУЖЕЛИ")**

Статья посвящена проблеме обучения иностранных студентов употреблению в речи вопросительных частиц (на примере вопросительной частицы "неужели"). Рассматривается значимость формирования умений использования в речи вопросительных частиц иностранными студентами для реализации коммуникативных целей общения на русском языке. Эффективность процесса обучения повышается за счет использования игровых приемов и заданий. Отмечаются обучающий, воспитательный и развивающий потенциал игровой деятельности. Приводятся примеры применения игровых заданий по теме "Употребление в речи вопросительной частицы "неужели".

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/2/2016/8-2/60.html](http://www.gramota.net/materials/2/2016/8-2/60.html)

Источник

**Филологические науки. Вопросы теории и практики**

Тамбов: Грамота, 2016. № 8(62): в 2-х ч. Ч. 2. С. 205-207. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/2.html](http://www.gramota.net/editions/2.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/2/2016/8-2/](http://www.gramota.net/materials/2/2016/8-2/)

**© Издательство "Грамота"**

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [phil@gramota.net](mailto:phil@gramota.net)

## Список литературы

1. Валгина Н. С. Активные процессы в современном русском языке: учеб. пособие. М.: Логос, 2001. 304 с.
2. Голуб И. Б. Стилистика русского языка: учеб. пособие. М.: Рольф, 2001. 448 с.
3. Русский язык и культура речи: практикум / сост.: Р. Р. Саримова. 2-е изд. Нижнекамск: Изд-во КНИТУ, 2016. 89 с.
4. Саримова Р. Р. Морфологические нормы как фактор повышения культуры устной и письменной речи студентов // Вестник Казанского технологического университета. 2013. № 12. Т. 16. С. 374-375.
5. Солганик Г. Я., Дроняева Т. С. Стилистика современного русского языка и культура речи: учеб. пособие. М.: Академия, 2005. 256 с.

**SOME PECULIARITIES OF STUDYING SYNTACTIC NORMS  
IN THE FRAMEWORK OF THE DISCIPLINE "RUSSIAN LANGUAGE  
AND CULTURE OF SPEECH" IN TECHNICAL HIGHER SCHOOL**

**Sarimova Rezeda Rashshatovna**, Ph. D. in Pedagogy, Associate Professor  
*Nizhnekamsk Chemical Technological Institute (Branch) of the Kazan National Research Technological University*  
*sarimova.rezeda@yandex.ru*

The article examines some aspects of continuity of school and university study of syntactic norms of the contemporary Russian literary language. New approaches to the study of grammatical norms by the students of technical training areas in the framework of the discipline "The Russian language and Culture of Speech" in the institutions of higher education are analyzed.

*Key words and phrases:* the Russian language and culture of speech; teaching grammatical accuracy; norms of the contemporary Russian literary language; syntactic norms; syntactic stylistics.

УДК 811.161.1

*Статья посвящена проблеме обучения иностранных студентов употреблению в речи вопросительных частиц (на примере вопросительной частицы «неужели»). Рассматривается значимость формирования умений использования в речи вопросительных частиц иностранными студентами для реализации коммуникативных целей общения на русском языке. Эффективность процесса обучения повышается за счет использования игровых приемов и заданий. Отмечаются обучающий, воспитательный и развивающий потенциал игровой деятельности. Приводятся примеры применения игровых заданий по теме «Употребление в речи вопросительной частицы «неужели»».*

*Ключевые слова и фразы:* игра; обучение иностранных студентов; вопросительная частица; задание; прием; игровая деятельность.

**Сне Сянь Юй**

*Российский государственный педагогический университет имени А. И. Герцена*  
*Sinyu2yana@gmail.com*

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИГР ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ  
УПОТРЕБЛЕНИЮ В РЕЧИ ВОПРОСИТЕЛЬНЫХ ЧАСТИЦ  
(НА ПРИМЕРЕ ВОПРОСИТЕЛЬНОЙ ЧАСТИЦЫ «НЕУЖЕЛИ»)**

В современных исследованиях по русскому языкознанию существует множество работ, в которых рассматриваются структуры, содержащие частицы (см., например: [7; 9; 11-13]). Частицы создают эмоциональную атмосферу разговора, так как они выражают мнения и предположения говорящего и включают слушающего в разговор. Речь, в которой отсутствуют частицы, воспринимается как сухая и неестественная, правильное же и свободное употребление частиц является важным показателем знания языка, свидетельством его совершенного владения [5].

Полноценное межличностное общение невозможно без умения строить вопросительные предложения, узнавать необходимую информацию и получать ответ. Одним из способов, с помощью которого мы предлагаем обучать учащихся использованию в речи вопросительной частицы *неужели*, являются игровые задания, в том числе ролевая игра.

Н. В. Матвеева отмечает, что эффективность использования ролевых игр для формирования иноязычной коммуникативной компетенции студентов доказана и признается Федеральными государственными стандартами профессионального образования, которые требуют широкого использования в учебном процессе активных методов обучения, в том числе и ролевых игр [8, с. 149].

Д. В. Колесова и А. А. Харитонов под игрой понимают организованную деятельность, которая развлекает, увлекает и вовлекает участников в общее действие [6, с. 123]. Е. И. Пассов отмечает, что индивидуализированный и глубоко личный характер игровой деятельности, отсутствие принуждения способствуют воспитанию обучающихся в коллективе и через коллектив, развитию их психики и способностей, учению с увлечением [10, с. 109].

Методический смысл игры заключается в том, что ее структура накладывается на схему учебной деятельности, учебный процесс превращается в процесс целевой коммуникации [1, с. 9]. Н. Б. Битехтина и Е. В. Вайшнорене указывают на то, что игра при обучении языку увеличивает степень мотивированности учащихся, повышая интерес к учебной дисциплине. Игра способствует усвоению знаний и приобретению речевого

опыта по собственному желанию, создает психологическую готовность учащихся к речевому общению, снимает «психологические барьеры», делает учебный процесс более разнообразным и развлекательным [3, с. 65].

Ролевая игра позволяет учитывать возрастные особенности обучаемых, их интересы, расширяет контекст деятельности [14, с. 237]. Е. П. Белкина считает целесообразным давать студентам задание составлять ролевые карточки самостоятельно, помогая друг другу, а также используя подсказки преподавателя [2, с. 38].

Игра позволит нам создать условия, в которых учащиеся будут использовать вопросительную частицу *неужели*. Благодаря игре студенты многократно повторят данную частицу, употребляемую с разными модальными оттенками, и в результате доведут речевые навыки до автоматизма без выполнения подстановочных упражнений.

Рассмотрим примеры игровых заданий, которые можно использовать в работе над темой «Употребление в речи вопросительной частицы *неужели*».

На вводном занятии преподаватель знакомит студентов с модальными оттенками частицы *неужели* (удивление, сомнение, экспрессивно выраженное утверждение, экспрессивно выраженное отрицание, опасение, упрек, недоверие). Приведем пример модального оттенка «упрек»:

- *Посмотри, у тебя все вещи разбросаны. Неужели ты не можешь навести в комнате порядок?*
- *Мамочка, не сердись, я сейчас все уберу* [4, с. 5].

Следующим этапом работы может быть игра, в которой учащиеся определяют модальные значения частицы *неужели*. Преподаватель объясняет студентам, что в некоторых случаях данная частица может употребляться с разными модальными оттенками:

- *Ты читал стихи А. С. Пушкина?*
- *Нет, я никогда не читал его стихи.*
- *Неужели ты не знаком с его творчеством?*

(Ответ для преподавателя: удивление, сомнение).

Для отработки употребления в речи частицы *неужели* преподаватель просит студентов вставить на месте выделенного словосочетания данную частицу и определить ее модальный оттенок:

- *Пока ты был на работе, тебе два раза звонила какая-то женщина. Своё имя она не назвала.*
- *Интересно, кто это? **Может быть**, коллега из Москвы? Она должна была позвонить мне сегодня.*

(Ответ для преподавателя: *Неужели коллега из Москвы?* (удивление)).

После этого студенты участвуют в играх на закрепление изученного материала:

1. Игра «Отреагируй на реплику». Студенты по очереди сообщают друг другу информацию, на которую можно отреагировать с помощью частицы *неужели*. Например:

- *Мария вчера вышла замуж!*

– ...

2. Игра «Алло! Алло!» У одного студента из группы «сто друзей». Все звонят ему, всем хочется поделиться своей новостью. Каждый студент заранее продумывает, что он сообщит. Затем они по очереди «звонят», а первый участник должен реагировать на их сообщения, используя в ответной реплике частицу *неужели*.

3. Игра «Отреагируй на ситуацию». Преподаватель заранее составляет ситуации, где может использоваться частица *неужели* с различными модальными оттенками, студенты реагируют на них. Например: *Представьте, что ваш друг (подруга) взял у вас фотоаппарат, но вскоре сообщил, что он (она) его сломал (потерял). Что вы скажете другу (подруге)?* Затем каждый из студентов придумывает собственную ситуацию, а его сосед реагирует на нее.

4. Ролевая игра. Студенты получают карточки с описанием ролей. В парах составляют диалог, используя частицу *неужели*. После этого разыгрывают ситуацию перед группой. Например:

Карточка 1А. *Василий Петрович Кудяшев. 21 год. Студент. Любимая девушка неожиданно сообщила ему, что уезжает учиться в Нью-Йорк на 2 года. Молодой человек удивлен, не верит, что она может оставить его одного. Боится, что она не вернется в Россию, и они никогда не встретятся.*

Карточка 1Б. *Анна Юрьевна Малышева. 22 года. Студентка. Решила изучать английский язык в Нью-Йорке, сказала об отъезде своему молодому человеку. Попросила проводить ее в аэропорт.*

5. Игра «Ситуация». Учащиеся получают карточки с названиями ситуаций (в библиотеке, в магазине, в университете и т.д.) и составляют диалог с использованием частицы *неужели*. Затем разыгрывают его перед группой.

6. Игра «Неужели?». Данная игра основана на применении иллюстративного материала. В ходе игры студенты смотрят на фотографии, специально подобранные преподавателем, на которых человек выражает различные эмоции с помощью невербальных средств (мимики, жестов или пантомимики). Учащиеся представляют, что на фотографиях изображены они сами и выражают эмоции с помощью частицы *неужели*. Если на фотографии изображены два человека, студенты составляют возможный в данной ситуации диалог.

Итак, мы рассмотрели игровые задания и приемы, которые могут быть использованы при обучении студентов употреблению в речи частицы *неужели*. Мы обратились к игре, так как в игре можно воспроизвести социальные роли говорящих, приблизить речь учащихся к речи носителей языка. Благодаря специально подобранным ситуациям, установкам студенты научатся употреблять частицу *неужели* в устной речи. Игра создает в аудитории атмосферу свободного общения, в то же время преподаватель специально задает определенные речевые модели, которые участники используют в игре.

Целесообразность включения игровой деятельности в процесс обучения использованию в речи вопросительной частицы *неужели* определяется тем, что с ее помощью происходит стимулирование познавательной активности и мыслительной деятельности студентов. Благодаря участию в игре студент получает от занятия удовольствие, что будет способствовать повышению его интереса не только к изучению данной темы, но и русского языка в целом.

## Список литературы

1. Арутюнов А. Р., Чеботарев П. Г., Музруков Н. Б. Игровые задания на уроках русского языка: кн. для препод. М.: Русский язык, 1984. 216 с.
2. Белкина Е. П. Использование ролевых игр при обучении иностранному языку студентов неязыковых направлений подготовки // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2013. № 6 (24). Ч. I. С. 36-39.
3. Битехтина Н. Б., Вайшнорене Е. В. Игровые задания на занятиях по русскому языку как иностранному // Живая методика для преподавателя русского языка как иностранного. М.: Русский язык. Курсы, 2005. С. 64-96.
4. Дягилева И. Б. Частицы «разве» и «неужели»: контексты их употребления // Материалы XXIX межвузовской научно-методической конференции. СПб., 2000. Вып. 9. Ч. 1. С. 5-8.
5. Жаркова Т. Л. Что такое интенсивный курс русского речевого поведения? // Живая методика для преподавателя русского языка как иностранного. М.: Русский язык. Курсы, 2005. С. 33-63.
6. Колесова Д. В., Харитонов А. А. Игра слов: во что и как играть на уроке русского языка: учеб. пособие. СПб.: Златоуст, 2011. 152 с.
7. Логинов А. В. Роль вопросительных частиц в организации семантического пространства интеррогативного высказывания // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2014. № 1 (31). Ч. II. С. 115-119.
8. Матвеева Н. В. Методика подготовки и проведения ролевой игры на английском языке «Реклама гостиницы» // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2015. № 1 (43). Ч. II. С. 146-151.
9. Николаева Т. М. Функции частиц в высказывании (на материале славянских языков). М.: Наука, 1985. 169 с.
10. Пассов Е. И. Урок иностранного языка в средней школе. М.: Просвещение, 1988. 222 с.
11. Распопов И. П. О вопросительных частицах в современном русском языке // Труды Благовещенского государственного педагогического института. Благовещенск, 1955. Т. 6. С. 28-41.
12. Светлышев Д. С. Служебные слова в русском языке: учеб. пособие. М., 1986. 47 с.
13. Святогор И. П. Вопросительные частицы в составе вопросительных предложений // Актуальные вопросы лексики и грамматики современного русского языка. Тула, 1976. С. 58-67.
14. Чурикова Н. Я. Ролевая игра – одна из стратегий адекватного применения знаний иностранного языка и социализации обучаемых в сфере деятельности и общения // Филологические науки. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, 2012. № 2 (9). Ч. III. С. 237-239.

**USING GAMES WHILE TRAINING FOREIGN STUDENTS THE USAGE OF INTERROGATIVE PARTICLES  
IN SPEECH (BY THE EXAMPLE OF INTERROGATIVE PARTICLE “НЕУЖЕЛИ” (REALLY))**

**Hsieh Sin Yu**

*Herzen State Pedagogical University of Russia*

*Sinyu2yana@gmail.com*

The article is devoted to the problem of training foreign students the usage of interrogatory particles in speech (by the example of the interrogatory particle “неужели” (really)). The significance of the skills formation of using interrogatory particles by foreign students in speech to realize communicative purposes of intercourse in the Russian language is considered. The efficiency of training process is increased by means of playing techniques and tasks. The teaching, educational and developing potential of playing activity is noted. The examples of application of game tasks on the topic “The usage of the interrogatory particle “неужели” in speech” are given.

*Key words and phrases:* game; training of foreign students; interrogative particle; task; technique; playing activity.

УДК 811.161(6.054.6)

*Пособие по чтению «Продолжение следует...» создано для иностранцев, приезжающих в Россию на курсы русского языка. В центре внимания авторов – литературные произведения малоизвестных или неизвестных иностранцам русских писателей-классиков второй половины XIX – первой половины XX века: П. Невежина, И. Бунина, В. Вересаева, А. Грина, М. Булгакова, Ю. Олеси, К. Паустовского, Ю. Нагибина.*

*Ключевые слова и фразы:* русская классическая литература; русский язык как иностранный; РКИ; методика преподавания литературы в аспекте РКИ; пособие нового типа; задания в традиционной и тестовой форме; функционально-коммуникативный и структурно-семантический принципы описания русского языка.

**Шестак Ольга Васильевна**, к. филол. н., доцент

**Парецкая Марина Эдуардовна**

*Южный федеральный университет*

*olsh1010@rambler.ru; marinaparetskaya@rambler.ru*

**ИЗУЧЕНИЕ РУССКОЙ КЛАССИКИ В ПРАКТИКЕ РКИ:  
ПОСОБИЕ ПО ЧТЕНИЮ НОВОГО ТИПА**

В последние годы в российские университеты приезжает немало иностранцев, которые обучаются на различных курсах по русскому языку как иностранному (РКИ). Для этого контингента на кафедре русского